RADA (OR. en) 155

LIMITE

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet:	Podnet Holandského kráľovstva na účely prijatia rozhodnutia Rady o posilnení cezhraničnej policajnej spolupráce pri podujatiach, na ktorých sa zúčastňuje veľké množstvo ľudí z viacerých členských štátov, pri ktorých je cieľom policajnej akcie predovšetkým udržiavanie verejného poriadku a bezpečnosti a predchádzanie a boj proti trestným činom

ROZHODNUTIE RADY 2005/.../SVV

z ...

o posilnení cezhraničnej policajnej spolupráce pri podujatiach, na ktorých sa zúčastňuje veľké mno žstvo ľudí z viacerých členských štátov, pri ktorých je cieľom policajnej akcie predovšetkým udr žiavanie verejného poriadku a bezpečnosti a predchádzanie a boj proti trestným činom

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej články 29 a 30,

so zreteľom na podnet Holandského kráľovstva,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu[1],

[1] Ú. v. EÚ

keďže:

(1) Jedným z cieľov Únie je poskytovať občanom vysokú úroveň ochrany v rámci priestoru slobody, bezpečnosti a práva.

(2) Jedným z prostriedkov na dosiahnutie tohto cieľa je zavedenie užšej spolupráce medzi policajnými silami.

(3) Je zrejmé, že pri udržiavaní verejného poriadku a bezpečnosti a pri predchádzaní a boji proti trestným činom pri podujatiach, na ktorých sa zúčastňuje veľké množstvo ľudí, policajné sily v členských štátoch Únie stále častejšie prichádzajú do styku s účastníkmi z iných členských štátov.

(4) Vzhľadom na tento trend a vychádzajúc z predchádzajúcich podnetov[2], je nevyhnutné zintenzívniť medzinárodnú policajnú spoluprácu v tejto oblasti.

(5) Možnosti, ktoré poskytuje Schengenské acquis, nie sú dostatočné na zabezpečenie účinnej cezhraničnej pomoci,

---

[2] Rezolúcia Rady z 29. apríla 2004 o bezpečnosti pri zasadnutiach Európskej rady a iných podobodných podujatiach (Ú. v. EÚ C 116, 30.4.2004, s. 18).

ROZHODLA TAKTO:

Článok 1

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto rozhodnutia:

1) „medzinárodné podujatia“ znamenajú podujatia, na ktorých sa zúčastňuje veľké množstvo ľudí z viacerých členských štátov, a pri ktorých je cieľom policajnej akcie predovšetkým udr žiavanie verejného poriadku a bezpečnosti a predchádzanie a boj proti trestným činom.

2) „cezhraničná pomoc“ znamená pomoc, ktorú na žiadosť jedného členského štátu poskytujú policajti iného členského štátu pri medzinárodných podujatiach, alebo poskytnutie vybavenia jedným členským štátom, aby sa použilo na území iného členského štátu.

Článok 2

Cieľ

Cieľom tohto rozhodnutia je, kedykoľvek je to možné, plánovať a zefektívňovať cezhraničnú pomoc.

Článok 3

Plánovanie

1. V poslednom štvrťroku každého kalendárneho roka predsedníctvo Rady predloží prehľad o čakávanej potreby medzinárodnej pomoci na nasledujúci rok.

2. Tento prehľad obsahuje:

   a) zoznam medzinárodných podujatí naplánovaných na nasledujúci kalendárny rok;

   b) prehľad medzinárodnej pomoci požadovanej členskými štátmi, na území ktorých sa tieto podujatia majú konať s uvedením členských štátov, od ktorých sa bude pomoc požadovať.

3. Prehľad pripravia ústredné orgány v oblasti práva, poriadku a bezpečnosti uvedené v Jednotnej akcii 97/339/SVV z 26. mája 1997 prijatej Radou na základe článku K.3 Zmluvy o Európskej únii, týkajúcej sa spolupráce v oblasti práva, poriadku a bezpečnosti[3].

4. Členské štáty predložia informácie uvedené v odseku 2 predsedníctvu Rady do 30. októbra každého roka.

5. Predsedníctvo odovzdá Rade prehľad uvedený v odseku 1 dôverným spôsobom.

---

[3] Ú. v. ES L 147, 5.6.1997, s. 1.

Článok 4

Hodnotenie

1. Do 31. januára každého kalendárneho roka pripraví predsedníctvo Rady hodnotenie medzinárodnej pomoci poskytnutej počas predchádzajúceho kalendárneho roka.

2. Hodnotenie uvedené v odseku 1 obsahuje:

   a) zoznam medzinárodných podujatí, ktoré sa konali,

   b) prehľad medzinárodnej pomoci, ktorá bola poskytnutá a prijatá v predchádzajúcom alebo danom roku,

   c) prehľad hlavných ťažkostí, ktoré zaznamenali členské štáty pri medzinárodných podujatiach,

   d) odporúčania ako riešiť ťažkosti uvedené v písmene c).

3. Prehľad pripravia ústredné orgány zodpovedné za verejný poriadok a bezpečnosť podľa jednotnej akcie 97/339/SVV.

4. Členské štáty predložia informácie uvedené v odseku 2 spolu so všetkými svojimi odporú čaniami v tejto súvislosti najneskôr do 1. decembra každého roka.

5. Predsedníctvo odovzdá Rade hodnotenie uvedené v odseku 1 dôverným spôsobom.

Článok 5

Podklady a preskúmanie

1. Generálny sekretariát Rady poskytne členským štátom pomoc preskúmaním existujúcich dohôd o cezhraničnej spolupráci.

2. Členské štáty oznámia znenie týchto dohôd Generálnemu sekretariátu Rady najneskôr do šiestich mesiacov od nadobudnutia účinnosti tohto rozhodnutia.

3. Najneskôr do jedného roka Rada na základe výsledkov preskúmania uvedeného v odseku 1 preskúma otázku, či je možné vyriešiť hlavné zaznamenané ťažkosti úpravou zodpovedajúcich európskych právnych predpisov, najmä dohovoru, ktorým sa vykonáva Schengenská dohodu.

Článok 6

Uverejnenie

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

V Bruseli

Za Radu

Predseda